## 在留資格「特定活動」への変更/更新のための推薦状発行申請方法について

2024 年度3月卒業・修了予定の外国人留学生の皆さん 2023年度9月卒業 特定活動で在留中の皆さん

2024.1

# How to Apply for a Letter of Recommendation to Change to / Extend "Designated Activities" Status of Residence

For international students expecting to graduate/complete their studies in March 2024 and September 2023 graduates in Japan on a "Designated Activities" status of residence

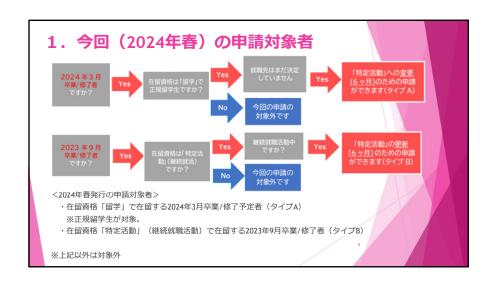
January 2024

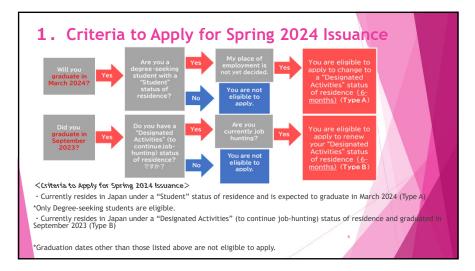
## 卒業/修了後も日本で就職活動するためには? How Do I Continue Job-hunting in Japan After Graduating/Completing my Studies?

- 卒業/修了後は、在留資格「留学」の在留期間が残っていたとしても、在留資格「留学」は失効となるため、卒業後に、在留資格を変更しないまま就職活動を継続することは法律上許されていません。卒業後は速やかに帰国するか、日本に残る場合は、新たな在留資格を取得する必要があります。
- International students with a "Student" status of residence will lose this status of residence upon graduating or completing their studies, even if there is still time left until the expiration of the period of stay, which means that it is not legally permitted to continue job hunting activities without changing the status of residence. After graduating, international students must either promptly return to their home country or acquire a new status of residence if they will remain in Japan.

#### 卒業/修了後も日本で就職活動するためには? How Do I Continue Job-hunting in Japan After Graduating/Completing my Studies?

- 就職活動を行っていたにもかかわらず、卒業・修了までに就職先が決まらず、卒業・修了後も就職活動の継続を希望する場合、一定の条件を満たせば、在留資格「特定活動」(6ヶ月間)への変更が認められます。
- ▶ <u>また6ヶ月間で就職先が確定しない場合、さらに1回の在留期間更新を申請でき、最大1年間</u> の滞在が可能です。
- 入国管理局に在留資格「特定活動」への変更/更新を申請する際には、大学が発行する推薦 状が必要となります。
- ► For students who have been searching for a job but have not yet been successful and who wish to continue job hunting activities after graduating/completing studies, it is possible to change to a "Designated Activities" status of residence (valid for 6 months) if certain requirements are met.
- Furthermore, if after six months the student does not find employment, the student can apply for a renewal of the period of stay, for a total stay of a maximum of one year.
- When applying to change to a "Designated Activities" status of residence at the Immigration Bureau, a letter of recommendation issued by the university is required.





## 2. 発行の基準

提出された申請フォームの内容をもとに、志望分野や業界への意欲、在籍中 (/在留中)の就職活動実績などから、推薦状発行可否を判断します。フォームは日本語または英語で記入してください。

- 面接は原則実施しませんが、書類審査の結果、面接が必要と判断された場合は面接を行います。
- 申請にあたり誓約事項の確認が必要です。違反があった場合は推薦取消などの措置を取ります。

(違反の例...虚偽の申請、本人以外による申請、等)

#### 2. Criteria for Issuance of Letter of Recommendation

Applicants will be evaluated based on the contents of their application form including their field of interest, desire to enter a particular industry, and the results of their job-hunting activities thus far to determine whether or not they are eligible to receive a letter of recommendation. Please fill out the form in Japanese or English.

- ▶ In principle, interviews will not be held; however, if it is determined that an interview is necessary as a result of the document screening, an interview may be held
- ▶ Those applying must pledge to uphold the items below. Should there be a breach of this pledge, it may result in such measures as rescission of the recommendation.

(Examples of violations: False application, application by a person other than the applicant, etc. )

## 誓約事項 (!)必ず申請前に確認しましょう

- ▶ 1. □在留資格変更(更新)許可後は、日本国法令を遵守し、自己の責任において就職活動を行います。
- ▶ 2. □国際教育センターからの月ごとの状況確認に応じることを約束します。
- 3.□「特定活動(継続就職活動)」への変更/更新後の在留カードを大学に提出することを約束します。
- ▶ 4. □就職先決定の際は、大学に報告することを約束します。
- ▶ 5. □在留資格(継続就職活動)の有効期間(6ヶ月間)の後に更新を希望する場合は、大学の定める申請方法に基づき、再度「推薦状」発行の申請を行います。また、就職が決まらなければ、速やかに帰国することを誓います。
- 6. □推薦状発行後、上記「2」に3ヶ月間応じなかった場合、また上記「3」の提出を3ヶ月経ってもしない場合は、今後の推薦状発行がされないことを理解しました。
- ▶ 7. □推薦状が発行されても、出入国在留管理局の判断で不許可になる場合があることを了承しました。
- 8. □本申請は申請者本人による記入であり、申請内容に虚偽はありません。

#### Pledge (!) Be sure to check each before applying

- ☐ After the change (renewal) of status of residence is approved, I will comply with the laws and regulations of Japan and will engage in job-hunting activities responsibly.
- 2. 

  I pledge to respond to monthly status checks from the International Center.
- 3. 

  I pledge to submit my residence card to the university after changing/renewing my status to "Designated Activities" (to continue job-hunting).
- I pledge to inform the university of any decisions regarding my employment.
- 5. ☐ If I wish to renew my "Designated Activities" status of residence (to continue job-hunting) after its validity (6 months), I will apply again for the issuance of a letter of recommendation in accordance with the application procedures specified by the university. In addition, I pledge to return to my country promptly if I do not find employment.
- 6. ☐ After the letter of recommendation is issued, I understand that if I do not respond to item "2" above for 3 months, or if I do not submit item "3" above within 3 months, another letter of recommendation will not be issued to renew my status of residence.
- □ I understand that even if a letter of recommendation is issued, the application may be rejected at the discretion of the Immigration Bureau.
- □ I have filled out this application myself, and there are no falsehoods in its contents.

## 3. 申請の流れ/How to Apply

STEP<sub>1</sub>

#### 申請要項を確認しましょう

【国際教育センターFAQページ】→<u>こちら</u>

QRコード: (国際教育センター>留学生からよくある質問>卒業/修了生へ)

International Students > For Alumni/Graduated students )



Confirm Application Guidelines (THIS DOCUMENT)

[International Center FAQ Page] → HERE

QR Code:
(International Center > Frequently Asked Questions from



#### 3. 申請の流れ/How to Apply

STEP(2)

申請フォームから必要事項を入力し、経費の支弁能力を証する書類を提出しましょう

| No.      | 必要な書類   | 提出先   |
|----------|---|---|
| 1        | 申請フォーム  | 申請フォーム:【 <u>こちら</u> 】<br>※3月1日より回答できます。<br>国際教育センターページ(上記URL)にフォームのリンク<br>を掲載予定 |
| 2        | 預金通帳写しまたは送金証明書<br>(半年間の経費支弁能力を証する書類として最低60万円<br>以上が必須)<br>※申請日より一週間以内に記帳したものを提出すること | 申請フォーム内にて添付(pdf/jpg/png)  |
| を決<br>※就 | ントリー企業や面接の数は指定しませんが、書類審査では申定します。<br>環治動状況を証する資料は、大学への提出は必要ありませ<br>に"準備とださい。         |   |

## 3. 申請の流れ/How to Apply

STEP② 申請フォー人から必要事項を入力し、経費の支弁能力を証する書類を提出しまし、

| 中調フオームから必要争項を入りし、栓質の支升能力を証する音類を提出しましま |  |  |  |
|---------------------------------------|--|--|--|
| No.                                   | 必要な書類  | 提出先  |  |
| 1                                     | Application Form   | Application Form: [HERE]<br>**Form will open starting March 1. (The link to the form will be posted on the International Center's page (the above URL)). |  |
| 2                                     | Copy of bankbook or a certificate of remittance (minimum of 600,000 yen is required as proof of ability to cover expenses for six months) *Documents must be issued within one week of the date of application | Attached to the Application Form(pdf/jpg/png)  |  |
| interv<br>deter                       | mine whether you are eligible to be issued a letter  | uation described in your application will be used to   |  |

are required to submit them to the Immigration Bureau, so be sure to prepare them on your own.

## 3. 申請の流れ/How to Apply

STEP3

国際教育センターから1週間程度を目安にメールで連絡をします。 (提出が重なる時期な ど、審査に時間を要する場合もありますので、ご了承ください。)

書類審査の結果、推薦状発行が許可された場合、メールで推薦状を送付します。

The International Center will contact you within approximately one week. (Please note that the screening process may take more time, such as during periods of overlapping submissions.)

If, after the document screening, this issuance of a letter of recommendation is approved, it will be sent to the applicant via e-mail.

## 3. 申請の流れ/How to Apply

STEP4

入管のページを参照し、推薦状の他に必要な書類を確認のうえ、入管で、在留資格変更/更 新手続きを行ってください。

【出入国在留管理庁HP】→こちら

タイプAの方...「在留資格変更許可申請」、タイプBの方...「在留資格更新許可申請」

Please refer to the following page on the Immigration Bureau website to confirm the required documents aside from the letter of recommendation, and go through the change/renewal of status of residence process at the Immigration Bureau.

[Immigration Bureau Website] →HERE

\*Type A: "Application for permission to change residence status"

\*Type B: "Application form for extension of period of stay"

## 3. 申請の流れ/How to Apply

STEP(5)

変更/更新後の特定活動の在留カードを国際教育センターへ必ず提出してく ださい。

<<注意!>> 在留資格変更後、3ヶ月経っても提出がない場合は、

その後、更新を希望しても大学から推薦状を発行しません。

Please be sure to submit photos of your changed/updated "Designated Activities" residence card to the International Center.

<<Caution!>> If you do not submit the photos within 3 months of your change of status. the university will not issue a letter of recommendation even if you wish to renew your status.

#### 3. 申請の流れ/How to Apply

STEP6

#### 大学から1ヶ月に1回送信する、状況確認の調査に回答してください。

入管が定めるルールで、大学は在留資格「特定活動」で在留する卒業学生と定期的に連絡を取り、所 在把握や進路決定状況の把握を行うことが定められています。

<<注意!>> 大学からのアンケートに3ヶ月間応じなかった場合、

その後、更新を希望しても大学から推薦状を発行しません。

## <u>Please answer the questionnaires sent once a month from the university to check your status.</u>

Under the rules set by the Immigration Bureau, universities are required to regularly contact graduates who are residing in Japan under the "Designated Activities" status of residence to ascertain their whereabouts and the status of their career decisions.

<<Caution!>> If you do not respond to the university's questionnaires for 3 months, the university will not issue a letter of recommendation even if you wish to renew your status

## 4. 申請期間/Application Period

#### 2024年3月1日(金)~2024年4月30日(火)

入管へ申請後、在留資格の変更には時間がかかる場合もあります。

ご自身の在留期限を確認しましょう

#### Friday, March 1, 2024 ~ Tuesday, April 30, 2024

It may take time to complete the change of status of residence process, so make sure to be aware of your residence card's expiration date.

## キャリアセンターからの重要なお知らせ

#### ≪卒業までにやっておきたいこと≫

☑ 進路希望登録をしましょう。

希望する進路に関わらず、職業安定法上、全ての学生に登録が義務付けられています。

特定活動の推薦状に申請する前に必ず登録をするようにしてください。

https://www.ritsumei.ac.jp/students/career/support/

✓ 個別相談を受けましょう。

就職活動は、自分一人だけで行うのではなく、様々な視点からアドバイスを受けることがとても重要です。 キャリアセンターの個別相談をまだ利用したことがない場合は、個別相談にお越しください。なお、卒業 後はキャリアセンターの個別相談を活用できなくなりますのでご注意ください。

https://www.ritsumei.ac.ip/students/career/event/article/?id=2

#### **Important Notice from the Career Center**

#### ≪What you should do before graduation≫

Register your desired career plan

Regardless of your desired career path, according to the Employment Security Act it is required that all students register. Please be sure to do so before applying for a "Designated Activities" letter of recommendation.

https://www.ritsumei.ac.jp/students/career/support/

✓ Have an individual consultation

It is very important to receive advice from a variety of perspectives when job hunting, rather than doing it all on your own. If you have not yet used the individual counseling service, please come to the Career Center for an individual consultation. Please note that after graduation, you will no longer be able to use these consultations.

https://www.ritsumei.ac.jp/students/career/event/article/?id=2

#### キャリアセンターからの重要なお知らせ

#### ≪卒業後に利用できるサービス≫

キャリアセンターでは、株式会社マイナビワークスと業務提携を行い、卒業後も就職活動を**継**続される方に就業支援サービスを無料で提供しています。

https://www.ritsumei.ac.jp/career/alumni/support/

その他、留学生向けの就職支援を行っている機関がありますので、活用してください。

大阪外国人雇用サービスセンター、JETRO、京都ジョブパーク等

#### Important Notice from the Career Center

#### ≪Services you can use after graduation≫

The Career Center has established a partnership with the company, Mynavi Works, who are providing free support with post-graduation job-hunting.

https://www.ritsumei.ac.jp/career/alumni/support/

There are other organizations that provide employment support for foreign students. Please be sure to take advantage of their services:

Osaka Employment Service Center for Foreigners, JETRO, Kyoto Job Park, etc.

#### よくある質問

#### Q1. 書類審査の要件についてですが、エントリー社数の数などで条件はありますか?

A1. フォームでは、説明会参加状況、応募書類の提出状況、面接選考状況について最大3つずつ回答する欄があります。企業の数に指定はありません。申請フォームに記入いただいた、志望分野や業界への意欲、在籍中(/在留中)の就職活動実績などから、推薦状発行可否を判断します。

## Q1. Regarding the document screening requirements, are there any requirements in terms of the number of companies to which we've submitted an entry sheet?

A1. On the form, under each of the three categories "status of participation in information sessions", "submission of application documents", and "status of interviews", there are columns to fill in up to three companies. However, there is no set number of companies you must fill in. We will determine whether or not to issue a letter of recommendation based on the information you provide on the application form, including your field of interest, your ambition for a particular industry, and your job hunting record while studying (/residing) in lanan.

#### よくある質問

#### Q2. 特定活動で在留中はどんなことに気をつけたらよいですか?

A2. この在留資格は、単に日本に残りたいからという理由では、申請ができません。 6ヶ月後に更新をしたいという場合に、就職活動を証明する資料が必要となりますので、 企業からの結果通知や、ハローワークの求職申込み、説明会参加状況などを、保管してください。

## Q2. What things should I be careful about while living in Japan on a "Designated Activities" status of residence?

A2. You cannot apply for this status of residence simply because you want to remain in Japan. If you need to extend your period of stay after 6 months have elapsed, you will need to provide documentation proving that you did indeed engage in job-hunting activities, so be sure to hold onto any notifications of results from companies, job applications at Hello Work, and records of participation in company information sessions, etc.

#### よくある質問

#### 03. アルバイトはできますか?

A3. 入管への申請時に、資格外活動許可の申請も併せて行うことができます。

#### Q3. Can I do a part-time job?

A3. When you apply to the Immigration Bureau, you can apply for "permission to engage in activities other than that permitted under the status of residence previously granted" (permission to do a part-time job) at the same time.

25

#### よくある質問

Q4. 推薦状発行申請中、または発行後に、入管に申請に行く前に内定をもらいました。どうしたらよいでしょうか?

A4. 国際教育センター宛(ru-inter@st.ritsumei.ac.jp)にメールで、「内定をもらったため、 特定活動(継続就職活動)在留資格に切り替えない」ということを伝えてください。

Q4. During the application period for the letter of recommendation OR after the letter of recommendation has been issued but before applying to the Immigration Bureau, I received a job offer. What should I do?

A4. Send an e-mail to the International Center (<u>ru-inter@st.ritsumei.ac.jp</u>) informing us that because you have received a job offer, you will not switch to a "Designated Activities" (to continue job-hunting) status of residence.

26

#### よくある質問

Q5. 就職先が確定しました。入社するまでに、「留学」または「特定活動」の在留資格が失効 しますが、どうしたらよいでしょうか?

A5. 条件を満たせば、内定者のための「特定活動」という在留資格に切り替えが可能です。内定先企業とのやりとりが必要となります。こちらの入管のページをご確認ください。

https://www.moj.go.jp/isa/publications/materials/nyuukokukanri07 00013.html

Q5. My place of employment has been decided. My "Student"/"Designated Activities" status of residence will become invalid before I start working there. What should I do?

A5. If you fulfill certain requirements, you may be able to change to a "Designated Activities" status of residence (for those who have received a job offer). You will have to contact the company that has given you the offer. Please review the following webpage from the Immigration Bureau.

https://www.moj.go.jp/isa/publications/materials/nyuukokukanri07 00013.html?hl=en

このほか、在留資格について不明点がある場合、出入国在留管理局か、所属キャンパスの 国際教育センターに相談してください。

If you have any questions about your status of residence, please consult the Immigration Bureau or the International Center on your campus.